

ДИРЕКТИВА 2009/60/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**от 13 юли 2009 година****относно максималната конструктивна скорост и товарните платформи на колесните селскостопански или горски трактори****(кодифицирана версия)****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 95 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет ⁽¹⁾,

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора ⁽²⁾,

като имат предвид, че:

(1) Директива 74/152/ЕИО на Съвета от 4 март 1974 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно максималната проектна скорост и товарните платформи на колесните селскостопански или горски трактори ⁽³⁾ е била неколккратно съществено изменена ⁽⁴⁾. С оглед постигане на яснота и рационалност посочената директива следва да бъде кодифицирана.

(2) Директива 74/152/ЕИО е една от отделните директиви от системата за ЕО одобрение на типа, предвидена в Директива 74/150/ЕИО на Съвета от 4 март 1974 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки по отношение на типовото одобрение на колесните селскостопански или горски трактори, заменена с Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, на техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли ⁽⁵⁾, и тя установява техническите изисквания относно дизайна и конструкцията на колесните селскостопански или горски трактори по отношение на максималната конструктивна скорост и товарните платформи. Тези технически изисквания целят сближаване на законодателствата на държавите-членки по начин, който да позволи прилагането за всеки тип трактор на процедурата за ЕО одобряване на типа, предвидена в Директива 2003/37/ЕО. Следователно разпоредбите на Директива 2003/37/ЕО, отнасящи се до селскостопанските или горските трактори, техните ремаркета и теглително-прикачно

оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли, се прилагат за настоящата директива.

(3) Настоящата директива не следва да засяга задълженията на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, посочени в приложение II, част Б,

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

1. „Селскостопански или горски трактор“ е всяко моторно превозно средство с колела или вериги, което има най-малко две оси, чиято основна функция е в неговата теглителна сила и което е специално конструирано да тегли, бута, транспортира или задвижва определени инструменти, машини или ремаркета, предназначени за използване в селското или горското стопанство. Тракторът може да е приспособен да превозва товари и пътници.

2. Настоящата директива се прилага само за тракторите, определени в параграф 1, оборудвани с пневматични гуми и имащи максимална конструктивна скорост между 6 и 40 km/h.

Член 2

1. Държавите-членки не може да отказват издаването на ЕО одобрение на типа, нито на документа, предвиден в член 2, буква ф) от Директива 2003/37/ЕО, или на национално одобрение на типа по отношение на тип трактор на основания, свързани с максималната конструктивна скорост или с товарните платформи, ако те отговарят на изискванията, посочени в приложение I.

2. Държавите-членки не може да издават документа, предвиден в член 2, буква ф) от Директива 2003/37/ЕО, по отношение на тип трактор, който не отговаря на изискванията на настоящата директива.

Държавите-членки може да откажат издаването на национално одобрение на типа по отношение на тип трактор, който не отговаря на изискванията на настоящата директива.

Член 3

Държавите-членки не може да отказват регистрацията, нито да забраняват продажбата, първоначалното пускане в употреба или употребата на трактори на основания, свързани с максималната конструктивна скорост или с товарните платформи, ако те отговарят на изискванията, посочени в приложение I.

⁽¹⁾ ОВ С 161, 13.7.2007 г., стр. 37.

⁽²⁾ Становище на Европейския парламент от 19 юни 2007 г. (ОВ С 146 Е, 12.6.2008 г., стр. 74) и решение на Съвета от 22 юни 2009 г.

⁽³⁾ ОВ L 84, 28.3.1974 г., стр. 33.

⁽⁴⁾ Вж. приложение II, част А.

⁽⁵⁾ ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1.

Член 4

1. Държавите-членки не може да забраняват, нито да изискват тракторите да са оборудвани с една или повече товарни платформи.

2. Държавите-членки не може да забраняват превоза на продукти върху товарни платформи, ако разрешават превоза им върху ремаркета, използвани за селскостопански или горски цели. В границите, предвидени от производителя, е разрешен максимален товар от най-малко 80 % от теглителното усилие на трактора в работно състояние.

Член 5

Измененията, необходими за адаптиране към техническия прогрес на изискванията на приложение I, се приемат в съответствие с процедурата, посочена в член 20, параграф 3 от Директива 2003/37/ЕО.

Член 6

Държавите-членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 7

Директива 74/152/ЕИО, изменена с директивите, посочени в приложение II, част А, се отменя, без да се засягат задълженията

на държавите-членки относно сроковете за транспониране в националното право и за прилагане на директивите, които са посочени в приложение II, част Б.

Позоваванията на отменената директива се считат за позовавания на настоящата директива и се четат съгласно таблицата на съответствието, дадена в приложение III.

Член 8

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Тя се прилага от 1 януари 2010 г.

Член 9

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 13 юли 2009 година.

За Европейския парламент

Председател

H.-G. PÖTTERING

За Съвета

Председател

E. ERLANDSSON

ПРИЛОЖЕНИЕ I

1. Максимална конструктивна скорост

- 1.1. По време на изпитвания за одобрение на типа средната скорост се измерва на права отсечка, която тракторът трябва да премине в двете посоки с летищ старт. Теренът на отсечката е устойчив; отсечката е равна и е дълга най-малко 100 m, като все пак отсечката е възможно да има наклони най-много до 1,5 %.
- 1.2. По време на изпитването тракторът е без товар, в работно положение, без противотежести или специално оборудване, а налягането на гумите е определеното за движение по пътищата.
- 1.3. По време на изпитването тракторът е оборудван с най-големия размер нови пневматични гуми, предвиден от производителя за трактора.
- 1.4. Предавателното отношение, използвано по време на изпитването, е такова, че да поражда максималната скорост на превозното средство, а горивоподаващият механизъм е напълно отворен.
- 1.5. За да се вземат под внимание различните неизбежни грешки, дължащи се по-специално на метода на измерване и на увеличаването на оборотите на двигателя с частично натоварване, при изпитване за одобрение на типа се приема измерената скорост да превишава стойността на максималната конструктивна скорост с 3 km/h.
- 1.6. За да се даде възможност на компетентните органи за одобрение на типа трактори да изчислят максималната им теоретична скорост, производителите определят примерните стойности на предавателното отношение, действителното придвижване за едно пълно завъртане на двигателните колела и честотата на въртене при максимална мощност с максимално отворен горивоподаващ механизъм и с регулатор на скоростта, ако има, регулиран, както е посочено от производителя.

2. Товарни платформи

- 2.1. Центърът на тежестта на платформата е разположен между осите.
 - 2.2. Размерите на платформата са, както следва:
 - дължината не трябва да превишава 1,4 пъти предната или задната колея на трактора, в зависимост от това коя е по-голяма,
 - широчината не трябва да превишава максималната габаритна широчина на трактора без оборудване.
 - 2.3. Платформата се разполага симетрично по отношение на надлъжната равнина на симетрия на трактора.
 - 2.4. Височината на товарната платформа над земната повърхност трябва да е най-много 150 cm.
 - 2.5. Начинът на монтиране и типът на платформата трябва да са такива, че с нормален товар полето на видимост на водача да е достатъчно и различните задължителни устройства за осветяване и светлинна сигнализация да могат да продължават да изпълняват своите функции.
 - 2.6. Товарната платформа трябва да може да се демонтира; тя трябва да се монтира към трактора по такъв начин, че да се избягва всякаква опасност от случайно демонтиране.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Част А

Отменената директива и нейните последователни изменения

(посочени в член 7)

Директива 74/152/ЕИО на Съвета
(ОВ L 84, 28.3.1974 г., стр. 33)

Директива 82/890/ЕИО на Съвета
(ОВ L 378, 31.12.1982 г., стр. 45)

единствено по отношение на позоваванията на
Директива 74/152/ЕИО в член 1, параграф 1

Директива 88/412/ЕИО на Комисията
(ОВ L 200, 26.7.1988 г., стр. 31)

Директива 97/54/ЕО на Европейския парламент и на
Съвета
(ОВ L 277, 10.10.1997 г., стр. 24)

единствено по отношение на позоваванията на
Директива 74/152/ЕИО в член 1, първо тире

Директива 98/89/ЕО на Комисията
(ОВ L 322, 1.12.1998 г., стр. 40)

Част Б

Срокове за транспониране в националното право и за прилагане

(посочени в член 7)

Директива	Срок за транспониране	Дата на прилагане
74/152/ЕИО	8 септември 1975 г.	—
82/890/ЕИО	22 юни 1984 г.	—
88/412/ЕИО	30 септември 1988 г. ⁽¹⁾	—
97/54/ЕО	22 септември 1998 г.	23 септември 1998 г.
98/89/ЕО	31 декември 1999 г. ⁽²⁾	—

⁽¹⁾ В съответствие с член 2 от Директива 88/412/ЕИО:

„1. Считано от 1 октомври 1988 г. държава-членка не може:

- да отказва да предостави за даден тип трактор ЕИО одобрение на типа или издаването на документа, предвиден в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО, или национално одобрение на типа,
- нито да забрани първоначалното пускане в употреба на трактори, ако максималната конструктивна скорост и товарните платформи на такъв тип трактори отговарят на изискванията на настоящата директива.

2. Считано от 1 октомври 1989 г. държавите-членки:

- не може повече да издават документа, предвиден в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО, за тип трактор, чиято максималната конструктивна скорост и товарна платформа не отговарят на изискванията на настоящата директива,
- може да откажат предоставянето на национално одобрение на типа за даден тип трактор, чиято максимална конструктивна скорост и товарна платформа не отговарят на изискванията на настоящата директива.“

⁽²⁾ В съответствие с член 2 от Директива 98/89/ЕО:

„1. Считано от 1 януари 2000 г. никоя държава-членка не може:

- да отказва за даден тип трактор да предостави ЕО одобрение на типа или издаването на документа, предвиден в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО, или национално одобрение на типа,
- нито да забранява първоначалното пускане в употреба на трактори, ако тези трактори отговарят на изискванията на Директива 74/152/ЕИО, изменена с настоящата директива.

2. Считано от 1 октомври 2004 г. държавите-членки:

- не може повече да издават документа, предвиден в член 10, параграф 1, последно тире от Директива 74/150/ЕИО, за тип трактор, ако той не отговаря на изискванията на Директива 74/152/ЕИО, изменена с настоящата директива,
- може да откажат да предоставят национално одобрение на типа за даден тип трактор, ако той не отговаря на изискванията на Директива 74/152/ЕИО, изменена с настоящата директива.“

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ТАБЛИЦА НА СЪОТВЕТСТВИЕТО

Директива 74/152/ЕИО	Директива 98/89/ЕО	Настоящата директива
Член 1	Член 2	Член 1
		Член 2
Членове 3—5		Членове 3—5
Член 6, параграф 1		—
Член 6, параграф 2		Член 6
—		Член 7
—		Член 8
Член 7		Член 9
Приложение		Приложение I
—		Приложение II
—	Приложение III	